



Asamblea General

Distr.
LIMITADA

A/C.6/49/L.1
23 de septiembre de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo noveno período de sesiones
SEXTA COMISIÓN

ORGANIZACIÓN DE LOS TRABAJOS

Nota de la Secretaría

1. La Secretaría, con el objeto de prestar asistencia a la Sexta Comisión en la organización de sus trabajos, considera procedente a la luz de las resoluciones de la Asamblea General 1898 (XVIII), de 11 de noviembre de 1963, y 32/71, de 9 de diciembre de 1977, y del artículo 99 b) del reglamento de la Asamblea señalar a la atención de la Comisión lo siguiente:

I. TEMAS ASIGNADOS A LA SEXTA COMISIÓN

2. En su tercera sesión plenaria, celebrada el 23 de septiembre de 1994, la Asamblea General decidió asignar 14 temas a la Sexta Comisión. Los títulos y números de estos temas constan en la carta de fecha 23 de septiembre de 1994 dirigida al Presidente de la Sexta Comisión por el Presidente de la Asamblea (A/C.6/49/1).

II. DOCUMENTACIÓN RELATIVA A LOS TEMAS ASIGNADOS A LA SEXTA COMISIÓN

3. En el cuadro siguiente se enumeran los documentos del cuadragésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General relativos a los temas asignados a la Sexta Comisión¹. El cuadro incluye referencias a los informes de comisiones o comités y a los que el Secretario General ha de presentar con arreglo a resoluciones o decisiones adoptadas en períodos de sesiones precedentes de la Asamblea, así como los documentos distribuidos en relación con los temas del programa asignados a la Sexta Comisión de conformidad con solicitudes formuladas por Estados Miembros. Los temas figuran en el orden en que aparecen en la carta de fecha 23 de septiembre de 1994 dirigida al Presidente de la Sexta Comisión por el Presidente de la Asamblea (A/C.6/49/1).

	<u>Fecha prevista de publicación</u>
Condición de observadores de los movimientos de liberación nacional reconocidos por la Organización de la Unidad Africana o la Liga de los Estados Árabes, o por ambas (133)	
Informe del Secretario General (A/49/325)	Publicado
Estado de los protocolos adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949 relativos a la protección de las víctimas de los conflictos armados (134)	
Informe del Secretario General (A/49/255)	Publicado
(A/49/255/Add.1)	28 de septiembre
Consideración de medidas eficaces para aumentar la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares (135)	
Informe del Secretario General (A/49/295)	Publicado
(A/49/295/Add.1)	30 de septiembre
Carta de fecha 8 de julio de 1994 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Turquía ante las Naciones Unidas (A/49/224)	Publicado
Decenio de las Naciones Unidas para el Derecho Internacional (136)	
Informe del Secretario General (A/49/323)	30 de septiembre
(A/49/323/Add.1)	30 de septiembre
Carta de fecha 3 de mayo de 1994 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas (A/49/151-S/1994/537)	Publicado
Informe de la Comisión de Derecho Internacional sobre la labor realizada en su 46º período de sesiones (137)	
Informe de la Comisión, <u>Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo noveno período de sesiones, Suplemento No. 10</u> (A/49/10)	Publicado
Nota del Secretario General (A/49/355)	Publicado

Fecha prevista
de publicación

Informe de la Comisión de las Naciones Unidas para el
Derecho Mercantil Internacional sobre la labor realizada en
su 27º período de sesiones (138)

Informe de la Comisión, Documentos Oficiales de la
Asamblea General, cuadragésimo noveno período de
sesiones, Suplemento No. 17 (A/49/17 y Corr.1) Publicado

Informe del Secretario General (A/49/427) 26 de septiembre

Informe del Comité de Relaciones con el País Anfitrión
(139)

Informe del Comité, Documentos Oficiales de la
Asamblea General, cuadragésimo noveno período de
sesiones, Suplemento No. 26 (A/49/26) Noviembre de 1994

Carta de fecha 11 de septiembre de 1994 dirigida al
Secretario General por el Representante Permanente
del Iraq ante las Naciones Unidas
(A/49/377-S/1994/1047) Publicado

Informe del Comité Especial de la Carta de las Naciones
Unidas y del fortalecimiento del papel de la Organización
(140)

Informe del Comité Especial, Documentos Oficiales de
la Asamblea General, cuadragésimo noveno período de
sesiones, Suplemento No. 33 (A/49/33 y Corr.1)
(español únicamente)) Publicado

Carta de fecha 29 de diciembre de 1993 dirigida
al Secretario General por el Encargado de Negocios
interino de la Misión Permanente de los Emiratos
Árabes Unidos ante las Naciones Unidas
(A/49/56-S/26926) Publicado

Cuestión de la responsabilidad de los ataques contra el
personal de las Naciones Unidas y personal conexo y medidas
para que se someta a juicio a los responsables de esos
ataques (141)

Informe del Comité, Documentos Oficiales de la
Asamblea General, cuadragésimo noveno período de
sesiones, Suplemento No. 22 (A/49/22) Publicado

Carta de fecha 23 de agosto de 1994 dirigida al
Secretario General por el Encargado de Negocios
interino de la Misión Permanente de Ucrania ante las
Naciones Unidas (A/49/335) Publicado

Fecha prevista
de publicación

Medidas para eliminar el terrorismo internacional (142)

Informe del Secretario General (A/49/257 y Corr.1 (francés únicamente))	Publicado
(A/49/257/Add.1)	30 de septiembre
Cartas de fechas 6 y 13 de abril y 26 de julio de 1994 dirigidas al Secretario General por la Misión Permanente de Israel ante las Naciones Unidas (A/49/118-S/1994/401; A/49/123-S/1994/427; y A/49/279)	Publicado
Carta de fecha 6 de abril de 1994 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la India ante las Naciones Unidas (A/49/119)	Publicado
Carta de fecha 22 de junio de 1994 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la República Islámica del Irán ante las Naciones Unidas (A/49/188)	Publicado
Carta de fecha 8 de julio de 1994 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Turquía ante las Naciones Unidas (A/49/224)	Publicado
Carta de fecha 12 de julio de 1994 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Italia ante las Naciones Unidas (A/49/228-S/1994/827)	Publicado
Cartas de fechas 27 de julio y 8 de agosto de 1994 dirigidas al Secretario General por el Representante Permanente de la Argentina ante las Naciones Unidas (A/49/284-S/1994/890 y A/49/303-S/1994/951)	Publicado
Carta de fecha 1º de agosto de 1994 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas (A/49/293)	Publicado
Carta de fecha 5 de agosto de 1994 dirigida al Secretario General por los representantes de los Estados Unidos de América, Francia y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte ante las Naciones Unidas (A/49/299-S/1994/938)	Publicado

Convención sobre las inmunidades jurisdiccionales de los Estados y de sus bienes (143)²

No hay documentos nuevos.

/...

Fecha prevista
de publicación

Solicitud de una opinión consultiva de la Corte
Internacional de Justicia (144)

No hay documentos nuevos.

Examen del procedimiento previsto en el artículo 11 del
estatuto del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas
(145)

Informe del Secretario General (A/49/258) Publicado

Cuestión de los criterios que rigen la concesión de la
condición de observador en la Asamblea General (157)

Carta de fecha 19 de septiembre de 1994 dirigida al
Secretario General por el Representante Permanente de
los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas
(A/49/231) Publicado

III. FECHA PARA LA CONCLUSIÓN DE LOS TRABAJOS DE LA COMISIÓN
Y ORDEN Y FECHAS APROXIMADAS DE EXAMEN DE LOS TEMAS

4. El artículo 99 b) del reglamento de la Asamblea General estipula que:

"Cada Comisión Principal, tomando en cuenta la fecha de clausura del período de sesiones fijada por la Asamblea General sobre la base de la recomendación de la Mesa, adoptará su propio orden de prioridad y celebrará las sesiones necesarias para terminar el examen de los temas que le hayan sido remitidos. Cada Comisión Principal aprobará al comienzo del período de sesiones un programa de trabajo en el que se indicarán, de ser posible, la fecha señalada como objetivo para concluir sus trabajos, las fechas aproximadas de examen de los temas y el número de sesiones que se dedicará a cada uno de ellos."

5. En su primera sesión, celebrada el 21 de septiembre de 1994, la Mesa decidió recomendar que el cuadragésimo noveno período de sesiones entrara en receso a más tardar el martes 20 de diciembre de 1994 y concluyera el lunes 18 de septiembre de 1995. En esas circunstancias, parece aconsejable que la Sexta Comisión organice su calendario de sesiones de manera tal que haya de concluir sus trabajos a más tardar el viernes 25 de noviembre de 1994.

6. En cuanto a los temas 133 a 145 del programa, la Sexta Comisión, teniendo en cuenta el orden en que ha procedido al examen de los temas en los últimos períodos de sesiones de la Asamblea General, tal vez desee tener en cuenta, a los efectos de la aprobación de su programa de trabajo, el siguiente calendario, que ha sido preparado sobre la base de anteriores programas de trabajo aprobados por la Comisión y en el que se indican las fechas aproximadas de examen de los temas del programa asignados a ella.

/...

<u>Temas</u>	<u>Fechas aproximadas de examen</u>
Elección de los Vicepresidentes y el Relator y organización de los trabajos	26 de septiembre de 1994
Informe de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional sobre la labor realizada en su 27º período de sesiones	26 a 30 de septiembre de 1994 ^a
Estado de los protocolos adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949 relativos a la protección de las víctimas de los conflictos armados))
Condición de observadores de los movimientos de liberación nacional reconocidos por la Organización de la Unidad Africana o la Liga de los Estados Árabes, o por ambas)) 3 y 4 de octubre de 1994
Consideración de medidas eficaces para aumentar la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares))
Informe del Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y del fortalecimiento del papel de la Organización	5 a 12 de octubre de 1994
Medidas para eliminar el terrorismo internacional	13 a 21 de octubre de 1994
Informe de la Comisión de Derecho Internacional sobre la labor realizada en su 46º período de sesiones ³	24 de octubre a 4 de noviembre de 1994
Convención sobre las inmunidades jurisdiccionales de los Estados y de sus bienes	7 de noviembre de 1994
Cuestión de la responsabilidad de los ataques contra el personal de las Naciones Unidas y personal conexo y medidas para que se someta a juicio a los responsables de esos ataques	8 a 10 de noviembre de 1994
Decenio de las Naciones Unidas para el Derecho Internacional	11 a 16 de noviembre de 1994
Solicitud de una opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia	17 de noviembre de 1994

^a De conformidad con la decisión 48/413 de la Asamblea General, de 9 de diciembre de 1993, las consultas sobre el tema de las inmunidades jurisdiccionales de los Estados y de sus bienes deberían celebrarse durante el período comprendido entre el 26 y el 30 de septiembre de 1994 (véase el párrafo 8 c) infra). Por consiguiente, la Sexta Comisión tal vez desee reducir al mínimo el número de sesiones que celebrará durante ese período.

<u>Temas</u>	<u>Fechas aproximadas de examen</u>
Examen del procedimiento previsto en el artículo 11 del estatuto del Tribunal Administrativo de las Naciones Unidas	18 de noviembre de 1994
Informe del Comité de Relaciones con el País Anfitrión	23 de noviembre de 1994 ^b
Fecha de reserva	25 de noviembre de 1994

7. En cuanto al tema 157, "Cuestión de los criterios que rigen la concesión de la condición de observador en la Asamblea General", la Sexta Comisión quizá desee examinarlo en una fase temprana del período de sesiones, por ejemplo, durante la semana del 3 al 7 de octubre de 1994, teniendo presente que se incluyó en el programa del actual período de sesiones como tema adicional, esto es, de carácter urgente e importante.

IV. ESTABLECIMIENTO DE GRUPOS DE TRABAJO Y CELEBRACIÓN DE CONSULTAS

8. En relación con el establecimiento de subcomités o grupos de trabajo y la celebración de consultas para facilitar la labor, cabe recordar que la Asamblea General adoptó las siguientes decisiones en su cuadragésimo octavo período de sesiones:

a) Respecto del tema 136, "Decenio de las Naciones Unidas para el Derecho Internacional", la Asamblea General pidió al Grupo de Trabajo sobre el Decenio de las Naciones Unidas para el Derecho Internacional que prosiguiera su labor en el cuadragésimo noveno período de sesiones, de conformidad con su mandato y sus métodos de trabajo (resolución 48/30, de 9 de diciembre de 1993);

b) En cuanto al tema 141, "Cuestión de la responsabilidad de los ataques contra el personal de las Naciones Unidas y personal conexo y medidas para que se someta a juicio a los responsables de esos ataques", la Asamblea General recomendó que se volviera a crear, en su cuadragésimo noveno período de sesiones, un grupo de trabajo en el marco de la Sexta Comisión, en caso de que hiciese falta seguir trabajando en la elaboración del proyecto de convención (resolución 48/37, de 9 de diciembre de 1993). A la luz de esta recomendación, el Comité Especial encargado de Elaborar una Convención Internacional sobre la Seguridad del Personal de las Naciones Unidas y el personal conexo, al final de su segundo período de sesiones (1º a 12 de agosto de 1994), recomendó a la Asamblea General que volviera a crear un grupo de trabajo, que se reuniría por un período de dos semanas, preferiblemente en octubre o noviembre (A/49/22, párr. 29);

^b Se han previsto reuniones de los Estados partes en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar los días 21 y 22 de noviembre para debatir la creación de un Tribunal Internacional del Derecho del Mar.

c) Respecto del tema 143, "Convención sobre las inmunidades jurisdiccionales de los Estados y de sus bienes", la Asamblea General decidió que se celebraran consultas en el marco de la Sexta Comisión durante una semana al principio de su cuadragésimo noveno período de sesiones, esto es, del 26 al 30 de septiembre de 1994.

9. Puesto que los servicios de conferencias que se han de prestar para las reuniones de los grupos de trabajo y para la celebración de consultas oficiosas son los asignados a la Sexta Comisión, es importante que dichas reuniones y consultas se celebren en lugar de las sesiones de la Comisión y no además de ellas.

V. PLAZO PARA LA PRESENTACIÓN DE PROYECTOS DE RESOLUCIÓN QUE ENTRAÑEN CONSECUENCIAS FINANCIERAS

10. Según el artículo 153 del reglamento de la Asamblea General, "ninguna comisión recomendará a la aprobación de la Asamblea General resoluciones que impliquen gastos sin que vayan acompañadas de un presupuesto de gastos preparado por el Secretario General". Por lo tanto, es imperioso que las Comisiones Principales den tiempo suficiente para que la Secretaría pueda preparar los presupuestos de gastos y la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto y la Quinta Comisión puedan examinarlos. En esas circunstancias, si se acepta el viernes 25 de noviembre de 1994 como fecha para la clausura de los trabajos de la Sexta Comisión (véase el párrafo 5), habría que fijar el miércoles 9 de noviembre de 1993 como plazo perentorio para la presentación a la Quinta Comisión de proyectos de resolución que entrañen consecuencias financieras.

VI. SERVICIOS DE CONFERENCIAS DISPONIBLES

11. Los servicios de conferencias disponibles permitirán en principio a la Comisión celebrar un promedio de siete sesiones plenarias por semana; normalmente, las sesiones matutinas se celebrarán de 10.00 horas a 13.00 horas, y las sesiones vespertinas de 15.00 horas a 18.00 horas.

12. A fin de evitar dificultades en la organización de los servicios para las reuniones de los grupos regionales de la Comisión, se sugiere que todas las peticiones para la celebración de dichas reuniones se dirijan a la Sección de Planificación y Servicios de Reuniones, por conducto del Secretario de la Comisión.

Notas

¹ El número que figura entre paréntesis después del título de cada tema indica el número que le corresponde en el programa del cuadragésimo noveno período de sesiones. La lista de los documentos se ha preparado sobre la base de las comunicaciones y los informes disponibles al 23 de septiembre de 1993.

² Véase el proyecto de artículos aprobado por la Comisión de Derecho Internacional sobre este tema en el Informe de la Comisión, Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo sexto período de sesiones, Suplemento No. 10 (A/46/10).

Notas (continuación)

³ En su cuadragésimo octavo período de sesiones, la Asamblea General recomendó que el debate sobre el informe de la Comisión de Derecho Internacional en el cuadragésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General se iniciará el 24 de octubre de 1994 (resolución 48/31 de 9 de diciembre de 1993).
